

No se devuelven los originales, aunque no se publiquen. Ni se entabla correspondencia acerca de los originales recibidos.

# HERALDO ALAVES

DIARIO DE MAYOR CIRCULACION EN LA CAPITAL Y EN LA PROVINCIA

Ejemplar de suscripción  
España, 2 pesetas mensuales.  
América española, 11 pesetas al año.  
Extranjero, 80 Pts. año.

AÑO XXXI.—Núm. 10.047

Red. y Adm.: Dato, 41.—Tél. aut.º 1226

Franqueo concertado.—Apartado, 14

VITORIA, Martes 30 de junio de 1931

## Euzkadi, por el Estatuto de Estella

Con el anterior título publica «Euzkadi» el artículo siguiente:  
«Declamamos que el País, después de la magna Asamblea de Lizarrta, sabía ya lo que quería; lo que quería y quiénes eran en la hora presente sus verdaderos valdadores, los intérpretes fieles de sentir general, y, por tanto, sus representantes legítimos.  
Y ahí está, patente, clara, irrefutable, la voluntad del pueblo. Lo que Euzkadi quiere acaba de proclamarlo, una vez más, de manera que no deja lugar a ambigüedades: es el Estatuto de Estella.  
Esta aspiración quedó afirmada de modo bien categórico en aquella memorable Asamblea. Pero no era, por lo visto, suficiente. Se nos pedía más. Se nos exigía que el sufragio universal—como si éste no hubiese dejado ya su réplica expresa al poner en manos de los Ayuntamientos los destinos del Estatuto—fallara en última instancia. Era preciso que aquella decisión fuese renovada y confirmada. Había que ir al plebiscito.  
Hemos ido a él con la serenidad de espíritu y la confianza de quien sabe que lleva consigo el asentimiento general y con el entusiasmo de quien está seguro de la justicia de su causa. Y ahí están los resultados. El pueblo vasco, dando la gran mayoría de sus votos a los hombres defensores del Estatuto, ha dicho por

medio de las urnas cuál es su voluntad soberana. Quiere la restitución de sus derechos, pide la restauración de sus libertades, y estos anhelos los ve hoy condensados en el Estatuto Vasco.  
El fallo en la apelación es irrevocable. Ya no pueden prevalecer los subterfugios. La manifestación ha sido tan clara y tan rotunda, que no deja lugar a dudas. Euzkadi ha vuelto a pronunciarse, en última instancia, por el Estatuto de Estella. Las dos condiciones demandadas—aprobación y referéndum—quedan así cumplidas de modo incontestable.  
Los hombres elegidos el domingo como nuestros representantes indiscutibles tienen ya en sus manos un lema y una bandera. Con ellos han de presentarse en las Cortes Constituyentes. Con ellos habrán de defender los derechos legítimos que el pueblo vasco reclama.  
Repetimos: ya no valdrán subterfugios. Esos hombres tienen tras de sí la gran mayoría del País, que les ha otorgado su confianza y deposita en ellos todas sus esperanzas.  
«La hora vasca—decíamos el 14 del pasado abril—empieza a correr quizás en estos precisos momentos». Hoy, después del magnífico balance del plebiscito legislativo del domingo, podemos decir, con el alma emocionada por la esperanza: la hora vasca ha comenzado ya a correr y sigue su curso victorioso.

### Información local

## Centros Oficiales

#### GOBIERNO CIVIL

Al hablar ayer con el Gobernador civil señor Martínez de Aragón, el reporter de HERALDO ALAVES, le fué entregada una nota sobre el aspecto de conjunto de las últimas elecciones celebradas bajo la mirada de nuestra primera autoridad.  
HERALDO ALAVES no creyó conveniente la publicación de esa nota, y hoy al mediodía, al entrevistarnos con el señor Aragón, muy cortésmente se nos dijo que la no publicación de la nota oficiosa de ayer la consideraba como un acto de desconsideración, por no calificarlo de otro modo, hacia la autoridad superior de la Provincia.  
En consecuencia, el señor Gobernador nos negó la información de costumbre, así como la entrada en el Gobierno como tal periódico, que busca la noticia del día en la visita a los centros oficiales.  
El señor Aragón cree que lo que dice en su despacho a los reporters, es para que la Prensa lo publique, aunque después el periódico lo comente conforme a sus normas y doctrinas.  
Atento y cariñoso con el reporter, pero como a representante de este periódico se le cierran las puertas del despacho del Gobernador civil.

Lamentamos la decisión del señor Gobernador civil, por creerla poco acertada.  
Mañana publicaremos la nota oficiosa a que nos referimos más arriba, y le añadiremos unos comentarios explicando las razones que nos impulsaron a omitirla.  
Creímos que nuestro proceder era discreto y conveniente. El señor Gobernador no lo ha estimado así, y como sanción a nuestro proceder cierra su despacho a HERALDO ALAVES.  
Como periodistas protestamos de la determinación adoptada por la primera autoridad civil, y nos duele más su actitud por tener el convencimiento de haberle guardado siempre las mayores consideraciones.

Cantidades entregadas hasta el día de hoy en el Gobierno civil con destino a la suscripción nacional a favor de los obreros en paro forzoso:

	Pesetas
Suma anterior	7.236,65
Luis Martínez	2,00
M. S.	0,50
Bernardo Vallejo	1,00
Ayuntamiento y vecinos de Salvatierra	400,00
Ayuntamiento de Barrundia	29,00
Junta Administrativa de Ozaeta	10,00
Guillermo López	0,50
Felipe F. de Trocóniz	2,00
<b>Total</b>	<b>7.672,65</b>

#### AYUNTAMIENTO

Pocas noticias poseía esta mañana el alcalde accidental señor Alfaro.  
Manifestó a los informadores que como alcalde y como vitoriano estaba muy satisfecho del orden y concordia con que se celebraron el domingo las elecciones, demostración clarísima del grado de cultura que demostró el domingo la ciudad.  
Indicó después que había impuesto ya algunas multas a varios conductores de vehículos de motor por circular por la ciudad con los gases abiertos y por exceso de velocidad.  
Habló a continuación del espectáculo que por las noches dan algunas gentes, espectáculo que se acentuó en estos dos últimos días de fiesta, de expansión popular por el resultado de la elección, con gritos molestos, que no está dispuesto a tolerar por el buen nombre de Vitoria.  
Añadió que los que alborotan son los profesionales de la bebida y que por lo mismo era conveniente evitar estas cosas.

Para mañana a las siete de la tarde está convocada la Comisión de Festejos.

La Comisión de los Comedores Económicos desea que cuanto antes se haga la correspondiente propuesta de representante en aquella Junta de los Sindicatos Católicos.  
Uno de estos días serán llamados por la Comisión los donantes para que elijan uno entre ellos que sea vocal en la Directiva de esta institución.

La última lista para los Comedores es como sigue:  
Banco Hispano Americano, 120 pesetas; Angel Goitia, 24; Ramón Echarrón, 12; Luis Lalayero, 24; José Luis López Uralde, 60; Ricardo Arrieta, 24; Eugenio Mendizábal, 24; José M.º Azpeurrutia, 12; Pablo Mazo, 12; Joaquín Susaeta, 24; Andrés Buesa, 24; Pablo Cano, 24; Adolfo Monreal, 12; Emilio Buesa 24; Saturnino Garrido, 12; Antonio Llano, 12; Andrés Rojas, 12; Manuel Isasi, 12; Ramiro Gómez, 12; Juan de Aracama, 12; Francisco Molet 24; Benito Yera, 24; Victoriano Vignalondo, 12; Luis Madinaveitia, 24; Romualdo Erasquin, 12; Luis Ayala, 12; Hijos de I. Erenchun, 12; Zacarías Grijalba, 12; José M.º Mingo Estecha, 12; Simón Brizuela, 24; David Oliver, 12; José Lejarreta.

## Una carta y unos comentarios del candidato nacionalista vasco

Sr. Director de HERALDO ALAVES.  
Mi querido amigo: He leído en «La Libertad» unas apreciaciones del gobernador civil señor Martínez de Aragón sobre las elecciones del domingo. Salvo gustosamente los respetos que el señor Martínez de Aragón me ha merecido en todo momento, pero no puedo callar ante la injusticia que suponen no para mí—porque entonces guardaría silencio—sino para todos los nacionalistas alaveses que tan denodadamente han puesto su esfuerzo durante la semana última al servicio de mi candidatura, que no es «mi» candidatura sino la del nacionalismo vasco.  
Yo que he sido testigo de cómo han trabajado, de su desinterés, de su esfuerzo; yo que he llegado a conmovirme ante los que puedo llamar sin hipérbole sus sacrificios, no puedo callar ahora. Si lo hiciera, me consideraría incurso en pecado de ingratitud, el más feo de los pecados.  
Te ruego, pues, la publicación de las cartucillas que van juntas, adelantándote desde ahora mi reconocimiento por la acogida que espero les des.  
Te saluda con todo afecto tu buen amigo

P. Ramírez de Olano.

«Y en cuanto a los nacionalistas—decía ayer en su nota oficiosa el señor Martínez de Aragón y Urbiztondo—su fracaso les habrá convencido no ya de sus posibilidades electorales como más modestas de las que se figuran tener sino de que los amores que sienten por las «derechas» son por estar altivamente desdenadas».

Los nacionalistas no empezamos a trabajar la elección hasta el martes. No contábamos ni con los recursos del señor Oriol, ni con todo el tinglado oficial de la candidatura republicana. Más de las cuatro partes de los colegios electorales alaveses quedaron sin intervención, ni apoderamiento. Dos tercios de los pueblos de Alava han quedado sin visitar, ni por el candidato ni por sus agentes. El señor Oriol llevaba más y medio trabajando la elección. Los elementos oficiales en favor del candidato republicano, otro tanto.

Y, en cinco días, la actividad, el desinterés y el entusiasmo de unos pocos ha logrado obtener para el nacionalismo 4.600 votos alaveses. Contra esta cifra, se estrellan todas las consideraciones oficiales. El nacionalismo en Alava aparece tan pujante, que, para no lejano plazo consiente esperar en un predominio del cuerpo electoral tan grande como puedan ofrecernos Vizcaya o Guipúzcoa. De ello ha de ser testigo el tiempo.

Nos habría bastado comenzar los trabajos al propio tiempo que el se-

ñor Oriol, am sin contar con sus recursos, para haber obtenido un acta en Alava. Y en cuanto a la candidatura oficial, aun descontada la simpatía personal que inspira el señor Susaeta, y que yo he compartido de siempre, solo he de decir una cosa: Si los nacionalistas hubiéramos contado en esta elección con el Gobierno civil, la Diputación, los alcaldes, los secretarios de Ayuntamientos, la casi totalidad de los maestros, la casi totalidad de los médicos; si hubiéramos podido obligar a camineros, guardas y empleados subalternos a emitir «libremente» su sufragio; si los votos de todo el elemento oficial se hubieran puesto de nuestro lado; si nos habría sido posible enviar delinquentes y empleados a ciertos pueblos para «hacer que proyectaban» carreteras y obras públicas; si los automóviles oficiales con todo lo que suponen, habrían estado a nuestra disposición; si, en fin, hubiéramos tenido en nuestra mano desde el primero al último tornillo de la formidable máquina que todos conocemos... doce mil votos nos habrían parecido muy pocos, poquísimos, para ofrecérselos al nacionalismo.

Contra toda esa máquina, sin tiempo, sin recursos, el nacionalismo yendo solo a la lucha ha logrado cerca de cinco mil votos. Republicanos, socialistas, tinglado oficial, recursos y tiempo, unidos al mercaderísimo prestigio y la merecidísima simpatía de que goza e inspira el señor Susaeta, han logrado para él algo más de ocho mil votos. La diferencia, vistas circunstancias, no autoriza ciertamente a desdenar las posibilidades electorales del nacionalismo alavés, y así han de reconocerlo cuantos imparientemente juzguen la situación.

Ni la candidatura oficial, ni la de «derechas», pueden ciertamente alardear del resultado obtenido. Nosotros, sí; y de ello estamos orgullosos. Por que ni republicanos solos, ni socialistas solos, ni jaimistas solos, ni ninguna agrupación política sola, podrían como nosotros, luchar contra todo y contra todos, obtener en cinco días muy cerca de cinco mil votos.

Y esto no hay quien lo mueva.

P. Ramírez de Olano.

## Horario en Bancos

A partir del lunes, día 6 de julio, el horario para el despacho del público será de 9,30 a 13, no abriéndose las oficinas por la tarde, salvo los jueves, en que el horario será de 9,30 a 13 y de 15,30 a 17.

Vitoria 30 junio 1931.—Bancos de Vitoria — Bilbao — Vizcaya — Urquijo Vascongado — Previsores del Porvenir — Hispano Americano.

PLEBISCITO VASCO	
Resumen	
A favor del Estatuto de Estella	
Vizcaya	46.948 votos
Guipúzcoa	35.884
Alava	12.130
Navarra	37.484
<b>Total</b>	<b>132.446</b>
En contra del Estatuto de Estella	
Vizcaya	41.861 votos
Guipúzcoa	25.470
Alava	8.426
Navarra	19.465
<b>Total</b>	<b>95.222</b>
Diferencia en el Plebiscito Nacional Vasco a favor del Estatuto de Estella:	
<b>37.224 votos</b>	
equivalente a un 39 por 100 sobre los que han votado en contra del Estatuto de Estella.	
Diputados triunfantes defensores del Estatuto de Estella	
Vizcaya	5
Guipúzcoa	4
Alava	1
Navarra	5
<b>Total</b>	<b>15</b>
Diputados triunfantes contrarios al Estatuto de Estella	
Vizcaya	4
Guipúzcoa	2
Alava	1
Navarra	2
<b>Total</b>	<b>9</b>

## A todas las familias de religiosos vizcainos

Son innumerables los religiosos de ambos sexos nacidos en Vizcaya. Unos en nuestra tierra y otros fuera de ella ejercen su ministerio y la vocación a que fueron llamados por el divino Maestro. Pero no se han roto los lazos de sangre y cariño que les unen a sus familiares, antes al contrario, su misma condición de almas consagradas al Señor es para muchas familias el más preciado timbre de un hogar cristiano.  
Malos tiempos han sido y son éstos para nuestros religiosos. Mucho han sufrido en pasados acontecimientos y muy incierto ven su porvenir, si hemos de atendernos a las campañas que contra ellos se hacen. Pero es menester no abandonarles. Sus familias deben ayudarles ahora más que nunca.  
Es necesario que tras de nuestros religiosos y religiosas formemos todas sus familias un escudrón cerrado. Quien ataque a esos frutos privilegiados de nuestros hogares ha de entenderse con nosotros, que les defenderemos con toda energía, como algo nuestro muy querido y muy sagrado.  
En vez de lamentarnos individualmente de los atropellos sufridos y de la campaña injusta y venenosa que contra ellos se des-

arrolla, en libre chorro de difamación y desvergüenza, aunemos nuestras fuerzas para hacernos respetar y para imponer respeto al perfecto derecho con que nuestros familiares se dedican a sus deberes de religiosos.  
Defensa jurídica y colectiva contra atropellos colectivos. Defensa del derecho personal del religioso; de las dotes aportadas por sus familias, que son nuestras y no del primer revolucionario que intente robarlas; aunque con ellas se hayan construido iglesias y conventos. Esos edificios no son del Estado, ni del pueblo, ni de las hordas que los saquean, sino que se han levantado con nuestros ahorros y sudores, con nuestro patrimonio familiar, que hemos de defender por todos los medios.  
Defensa, en último extremo, personal, contundente, decisiva, si se llega al agravio de los derechos que como hombres y ciudadanos, iguales que cualesquier otros, tienen los religiosos miembros de nuestras familias. Defensa contra las calumnias, contra la cerial y grosera difamación. Defensa cerrada, enérgica, viril, organizada, impotente, arrolladora.  
Para esto nos hace falta conocerlos, unirnos. Todos los hogares vizcainos que tengan en su familia religiosos o religiosas, los más allegados a ellos, deben enviarnos inmediatamente una nota comprensiva de su nombre y apellidos, nombre en religión, Orden en que profesa, casa o convento en que mora y, en general, todo dato que juzguen interesante. Envíese con toda urgencia a nombre de la Comisión pro religiosos, calle de Henao, 18, primero, derecha, Bilbao.  
Han de entender nuestros enemigos que en su ofensiva contra los mansifimos religiosos tropezarán indefectiblemente con un defensor inesperado, que ya no será tan manso, es decir, nuestra unión sagrada, nuestras familias en masé.—La Comisión pro religiosos.

## Triunfo de las derechas en Alava

Según los últimos datos del resultado de las elecciones celebradas el domingo, han obtenido los candidatos las votaciones siguientes:  
Don Félix Susaeta, 8.375.  
» José Luis Oriol, 7.971.  
» Pantaleón R. Olano, 4.520.  
Por lo tanto las derechas, defensoras del Estatuto Vasco de Estella, han logrado 12.491 votos y las izquierdas 8.375. >>>  
Es un resultado muy halagüeño que nos satisface.

## Colecta de la Buena Prensa

	Pesetas.
Santa María	110,00
<b>Distrito de San Miguel</b>	
San Miguel.....	418,85
Padres Carmelitas.....	429,30
Madres Reparadoras	316,55
San Antonio.....	32,02
Capilla del Prado.....	15,05
<b>San Vicente</b>	
Parroquia.....	235,00
Religiosas Oblatas.....	63,40
Hospicio.....	15,00
Hospital.....	7,15
<b>San Pedro</b>	
Parroquia.....	243,35
Padres Jesuitas.....	160,50
Madres Brígidas	21,50
Siervas de Jesús.....	12,90
<b>Suma...</b>	<b>2.080,57</b>
Junio 29 de 1931.	

La recaudación en la Capital ha sido superior a la del año 1930, haciendo las señoras su postulación en todas las iglesias con el mayor entusiasmo.  
La Junta les da por ello muchas gracias.  
La recaudación de los pueblos aún no es conocida.

**Susaeta**  
ODONTÓLOGO  
Dato, 14-2.º  
CONSULTA DE TRES A CINCO

## Del Gobierno Militar

SERVICIO DE PLAZA  
MES DE JULIO  
Asistencia facultativa: Capitán médico del Regimiento de Caballería, don Fernando López Laza.  
Suplente: El de igual empleo de Batallón Montaña 8, don Miguel García Ruiz.  
Veterinaria: Don Arsenio Juarro y Moreno de Monroy, del Regimiento Caballería 6.  
Herraje: Regimiento Caballería número 6.  
Principal: Batallón Montaña 8.  
SERVICIO PARA MAÑANA  
Parada: los Cuerpos de la guardación.  
Visita de Hospital: capitán de Montaña 8, don Emilio González.  
Imaginería: otro del mismo, don Antonio Acha.  
Vigilancia: primera zona, Artillería; segunda y Estación, Caballería; tercera, Montaña 8.  
Con el calor de estos días que achicharra y nos enerva, lo pasaremos mal sin el Chocolate EZQUERRA.

## Sacerdote en la cárcel

Ha ingresado en la Cárcel de esta capital el señor cura párroco de Villanueva, don Sergio Ortiz de Urbina, a disposición del Juez de Instrucción de Laguardia.  
La versión particular que tenemos de la detención y prisión de este sacerdote, es la de que un grupo de jóvenes y algunos hombres maduros, prorrumpieron en su presencia en gritos de abajo el Clero y vivas a la República, con algunas otras frases mortificadoras para la Religión.  
El sacerdote parece que se encoró con el grupo recriminándole su conducta y se dice que también dió algún grito; aunque no se nos asegura cuál.

Peregrinación Alavesa a Urquiola

Siendo deseo expreso del Sumo Pontífice que el presente año del séptimo centenario de la gloriosa muerte de San Antonio de Padua se celebre en todo el mundo...

co una hermosa circular que se habrá leído en todas las Parroquias, donde nos exhortaba a celebrar en el inclito Santuario...

Se han celebrado ya varias peregrinaciones muy concurridas y devotas, y para la celebración de una general de la provincia de Alava se ha señalado la fecha del 5 del próximo julio...

Alaveses! Acudid a Urquiola en acción de gracias por tantos favores recibidos por mediación del Santo y a implorar otros nuevos para los presentes tiempos.

La Comisión.

Dice la Prensa Comentarios del día

«LA EPOCA»

LA JORNADA POLITICA DE AYER.—Nota consoladora es la reacción de España en favor del señor Lerroux, porque se ha votado al hombre que ha dicho que será conservador frente a la anarquía y respetuoso para todas las ideas...

La mayor reacción derechista donde se observa es en las Vascongadas y Navarra. En Cataluña ha triunfado Maciá con su política. Así, pues, tenemos los dos sentimientos regionalistas más acasados de España...

En resumen: no podíamos esperar una jornada satisfactoria, y en efecto, la de ayer no lo es para nosotros. Pero eso no puede conducir al desmayo, sino al trabajo. Hay elementos sanos a los que apoyar...

Las Cortes Constituyentes no serán un punto de llegada. Lo son de partida. Ahora es cuando el conservadurismo español, difuso y desconectado, tiene más que hacer.

«A B C»

CATALUÑA Y LA SANTA SEDE.—Con motivo de conmemorarse en Cataluña el aniversario de la aprobación de las célebres Bases de Manresa, precedente histórico muy calificado del futuro Estatuto catalán...

En «La Publicitat» he leído un artículo con el mismo epígrafe que encabeza estas líneas. «Cataluña y la Santa Sede», en el cual, después de referirse a una hoja publicada por la Unión Catalanista...

ciones que estima indispensables, inserta una que dice textualmente: Sean las que fueren las relaciones que se establezcan entre la República española y la Iglesia...

Aun en el régimen de separación de la Iglesia y del Estado, ha de corresponder al Poder civil de Cataluña la facultad de formular observaciones de carácter político a la designación de los altos dignatarios eclesiásticos...

En todo caso, hay que establecer que han de ser catalanes los que ejerzan jurisdicción eclesiástica propia o delegada, así como los que obtengan dignidades y prebendas.

«EL SIGLO FUTURO» EL CORRIMIENTO HACIA LA IZQUIERDA.—Aunque en el momento en que escribimos faltan datos completos de la jornada electoral de ayer, comencemos por consignar nuestra satisfacción por el resultado consolador y alentador que han tenido las elecciones celebradas ayer en Navarra y en las provincias vascas...

Sucesos de la provincia

La guardia civil de Llodio detuvo a Luis Orte Bárcena, de 35 años, casado, herrador, que según declaración propia, todos los meses entraba tres o cuatro veces en una zapatería sita en su mismo domicilio...

Ante la repetición de los hechos se montó un servicio de vigilancia, siendo cogido en el momento que dirigía al mostrador, después de abrir la puerta con una llave falsa.

Los hechos se venían repitiendo desde hace ocho o nueve meses.

En una reyería sostenida en Aramayona, en el pueblo de Ibarra, fué herido Julián Lasaga Elejalde por Sabino Larrañaga e Higinio Ormathechea, de la misma veindad a causa de resentimientos anteriores.

Entre las diversas heridas producidas al parecer con piedra, se nota la fractura de la sexta costilla en la cara anterior del torax.

Hallazgo

En la Inspección de Vigilancia hay una medalla del Sagrado Corazón de Jesús, que un caballero ha entregado en este Centro.

El hallazgo se entregará a quien acredite ser legalmente su dueño.

78 plazas de Fomento

Auxiliars con 2.500 pesetas. No se exige título. Se admiten señoras. Instancias hasta el 30 de noviembre. Edición oficial del programa. Circular con detalles, gratis. PREPARACION, 30 ptas, mes. CONTESTACIONES REUS, 12 ptas. Los compradores de esta obra, a partir de esta fecha, tendrán derecho a recibir las nuevas «Contestaciones» con las modificaciones legislativas que establezcan las Cortes, con el 50 por 100 de bonificación en el precio de venta.

300 plazas en Policía

No se exige título. Instancia hasta el 10 de agosto. Edición oficial del programa. Circular con detalles, gratis. PREPARACION, 30 ptas, mes. NUEVAS CONTESTACIONES REUS tercera edición, 15 pesetas. Informes gratuitos de todas las oposiciones, presentación de documentos, internado, etc., en la

Academia «Editorial REUS»

CLASES: PRECIADOS, 1. LIBROS: PRECIADOS, 6. Apartado 12.250.—MADRID

CASA CEPERINO

DISCOS PARLANTES TODO NOVEDADES

Gran surtido SALÓN DE AUDICIÓN

San Prudencio, 21 TELEFONO 1339

Academia «San Prudencio»

CONSTITUCION, 10, 2.ª, Vitoria BACHILLERATO

Exámenes de septiembre. Repasos y capacitación, nuevos cursos.

Magisterio (Oposiciones, Carrera). Preparaciones y Oposiciones diversas.

Profesores especializados en muchos años de práctica oficial.

BEBED SIDRA «EL GAITERO»

STICKSTOFF-SYNDIKAT Nitrate de Cal IG Con este excelente abono azoado sus campos se cubrirán de verdor y darán cereales de primera calidad. De venta en las principales casas de abonos.

Muebles de junco y mimbre EXPOSICION: Manuel Iradier, 12 (antes Sur) Despacho: San Antonio, 23. PERSIANAS - ESTERERIA ARBINA

Uralde, Guevara y Sáez Escultura - Decoración en Mármol, Piedra, Madera, Escayola, etc. FLORIDA, 26 - VITORIA

F. Barrau GARGANTA, NARIZ Y OIDO DATO, 34, 2.ª Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6

Aviso La Peletería de San Prudencio, 15 Comunica a su numerosa clientela el haber dado comienzo al arreglo y reforma de los abrigos de piel.

Academia de Matemáticas DATO, 51, 3.ª Izqda. Ingenieros civiles. Exámenes de septiembre.

Malestar... ¡Córtelo de raíz!

Dolor de cabeza, mareos, nerviosidad, los causa a menudo el estreñimiento, que transforma los intestinos en un foco de infección. Tal estado se corrige limpiando los intestinos y estimulando sus funciones normales con este suave y eficaz remedio, puramente vegetal.

PILDORAS DE Brandreth Agentes en España: J. URIACH y C.ª, S.ª - Bruch, 49, Barcelona

MOLINOS DE VIENTO Y EL REY QUE RABIÓ las dos últimas zarzuelas impresionadas por «La Voz de su Amo».

Si es usted un entusiasta de la música de zarzuela, visítenos, y en nuestra sala de audiciones podrá oír las últimas de estas obras impresionadas completas por «La Voz de su Amo», en magnífico disco y con un selecto reparto a cargo de aplaudidos artistas.

Almacenes MENDIA Plaza Nueva, 26-Vitoria Casa fundada en el año 1836 Agente para los productos

«LA VOZ DE SU AMO» Para nuestros colaboradores espontáneos

Rogamos con el mayor encarecimiento a las personas que nos honran con su colaboración espontánea, que tengan presentes las siguientes advertencias:

- 1.ª No publicaremos anónimos. Todo escrito que no venga garantizado con una firma solvente, irá sin compasión al cesto. 2.ª Brevedad. Los artículos largos resultan siempre de difícil publicación. 3.ª Rapidez. Cuando se trate de la reseña de algún acto público, o de algún suceso, debe enviárenos el original sin dilación. Resulta impublicable todo aquello que haya perdido actualidad. No olviden nuestros estimados colaboradores espontáneos las anteriores reglas, porque su infracción nos impedirá complacerles. Y lo sentiremos muy de veras.

BOLSA DE MADRID (Facilitada por la Sucursal del Banco de Vizcaya en Vitoria) Interior 4% 62,50 Exterior 4% 75,50 Amortizable 4% 70,00 Amortizable 5% 1917 76,00 Amortizable 5% 1920 80,50 Amortizable 5% 1926 90,00 Amortiz. 5% 1927 con im. 73,00 Amortiz. 5% 1927 sin imp. 91,25 Id. Deuda ferroviaria 89,50 Cédulas B. Hipotecario 5% 93,00 Cédulas B. Hipotecario 6% 101,60 Acciones Banco de España 53,00 Id. Tabacos 196,00 Id. Explosivos 667,00 Id. Duro Felguera 79,50 Id. Norte de España 370,00 Id. Madrid-Zaragoza-Alic. 270,00 Id. Metropolitano Alf. XIII 154,00 Id. Hisp. Amer. Electrica 638,00 Id. Mengemor 220,00 Id. Petróleos 110,00 Oblig. Norte 1.ª hipoteca 93,35 Id. Ast. Galicia 1.ª 55,50 Id. M.-Z.-A. 1.ª hipoteca 281,00

BOLSA DE BILBAO facilitadas por el BANCO DE VITORIA Acciones Banco de Bilbao 150,00 Id. F.-C. Vascongados 425,00 Id. Hidroeléctrica Ibérica 715,00 Id. Altos Hornos Vizcaya 117,00 Explosivos 665,00 Nortes 368,00 Alicante 265,00

Notas financieras

La moneda

Las cotizaciones registradas hoy han sido las siguientes: Francos 40,15 Libras 49,90 Dólares 10,25 Marcos oro 2,435 Bonos oro 165,00 (Faciliada por el Banco de Vitoria)

Traslado

El Corredor de Comercio JOSE GORROCHATAGUI ha trasladado su Oficina a DATO, 12, 1.ª Edificio del Banco de Bilbao (Oficina particular) Teléfono n.º 1.786.

Papel para envolver SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

ANTRACITAS URRUTIA LAS MEJORES CALIDADES. LAS MAS SOLICITADAS. SON LAS QUE SE COTIZAN MAS CARAS Y LAS QUE RESULTAN MAS BARATAS. ¡PROBARLAS ES ADOPTARLAS! MILES DE REFERENCIAS LO PROCLAMAN.

COÑAC TRES PERLAS FINISIMO Y MUY VIEJO

Se venden varios pianos y autopianos nuevos y de ocasión a precios económicos. Informarán Postas, 18, «LA VASCONGADA», (don Angel Galindo). Vitoria.

La seguridad con que esa dama se levanta, es consecuencia de que nada enfadoso puede sucederle, pues emplea el CELUS cuyo poder absorbente significa una tranquilidad absoluta. Fabricado a base de celulosa quirúrgica, es rigurosamente aséptico, se disuelve en el agua antes que otros, resulta muy económico y es de producción nacional. PRECIOS DE VENTA (Timbre aparte) Caja de una docena, núm. 1. Ptas. 3,50 Caja de una docena, extra 4,50 Paquete de 1/2 docena, para viaje. 1,90

# El Museo de Sorolla

España se ha enriquecido con un nuevo Museo de arte.

La familia del inmortal Sorolla acaba de hacer entrega oficial del magnífico Museo establecido en la Casa Palacio que el gran artista se hizo construir para morada y estudio, palacio suntuoso y artístico que hoy sirve de marco con su patio sevillano y sus estancias del más puro sabor clásico—a una maravillosa colección de cuadros del maestro.

Grandioso donativo en verdad! Espléndido regalo, como de un tal alto señor de la pintura española ofrecido con generoso gesto al pueblo-artista, a la nación que posee los más valiosos Museos del mundo.

Sorolla es la más justa representación moderna de la pintura española. Llena con su arte toda una época. Señala un período de evolución; marca una importante faceta de nuestra vida artística.

Sorolla aparece en un momento

trabajo de toda su vida en el hogar que él mismo se creó.

En los Salones de este extraordinario Museo hay un hermoso tributo al pueblo español. Están todos los estudios directos que Sorolla hizo, de las diversas Regiones españolas (tipos, figuras, paisajes, costumbres) para los paneles decorativos encargados por el hispanófilo norteamericano mister Huntington, para adornar los salones de la «Hispanic Society of America», de los Estados Unidos.

Hay también una gran cantidad de retratos, cuadros de composición, paisajes y maravillosas marinas de la playa valenciana de Malvarrosa.

En los Museos españoles existían muy pocas obras de Sorolla. En el Museo de Arte Moderno de Madrid tenemos el famoso episodio marineramente titulado «...y aún dicen que el pescado es caro!» y alguno que otro aparte más. Pero las obras principales del maestro habían emigrado; los coleccionistas y los Museos extranjeros se disputaban sus obras y se las llevaban a peso de oro.

Puede decirse que la generación actual apenas si conoce la labor del gran Sorolla. Ahora, sí, ahora, puede ya admirar y estudiar una gran síntesis. En el nuevo Museo hay obras de muchas épocas, obras que abarcan toda la personalidad del maestro.

Los artistas jóvenes deben visitar el nuevo Museo para orientarse.

Conviene que estudien bien a Sorolla. Conviene que lean esa inmensa página que tantas lecciones atesora. Lecciones de noble honradez artística, profundas confidencias de un alma muy española que supo amar lo nuestro y continuar la historia incomparable de una escuela pictórica.

En Sorolla está la palabra más clara, más expresiva y más evocadora y la anticipación más fecunda del arte español contemporáneo.

**Para toda clase de ropas**  
**Jabón Blanco L O R Y**

to en que las orientaciones modernas tienden a adulterar nuestro carácter con las influencias extranjeras. El ideal español sufre un pasajero eclipse.

El gran artista impone su genio acentuadamente español. Busca nuevos horizontes pero desde la firmísima base de nuestro glorioso pasado artístico. Es a la vez, un innovador, y un clásico; avanza, conquista, explora, pero sin perder su enlace con los grandes pintores de la raza. Abandona los estrechos límites del estudio, sale al campo, a la playa, al aire libre, a la luz abierta, al pleno sol; quiere a todo trance aprisio-

**Para el baño**  
**Jabón de Coco L O R Y**

nar en sus lienzos la luz, y recoger en sus pinceladas las fuertes vibraciones de la vida. Quiere pintar la luz tal como él la ve, la luz deslumbradora del sol iluminando el oro de las arenas de la playa, cayendo como una bendición sobre el azul del Mediterráneo, brillando alegre, en el ambiente de las pintorescas escenas marineras.

¡Qué encanto el poder arrancar a la naturaleza esas nolas tan sublimes de la vida, del movimiento, de la armonía!

El artista lucha con el natural, valiéndose de todas las sobranas facultades de su temperamento excepcional, y cada conquista es un triunfo. Una emoción para el pintor, y un paso de avance para el arte español. Su nola principal se apoya en la sinceridad. Sorolla es sincero como todos los grandes pintores de nuestro siglo de oro.

Esta noble sinceridad tan española es todo el secreto de su arte. Es el valor que anima todo su realismo.

Sorolla es realista a la manera de Murillo y de Velázquez, es decir con un verismo idealizado que disipa mucho del naturalismo prosaico. Ve la verdad, pero la verdad envuelta en un velo de poesía.

El espléndido Museo que se acaba de inaugurar, es el más grandioso monumento que pudiera levantarse a la memoria del genial artista. Hay en él algo más que una estatua o un retrato. Está el alma del gran pintor en su obra. Su talento, su inspiración, el

**Para mecánicos**  
**Jabón Industrial L O R Y**

ceridad. Sorolla es sincero como todos los grandes pintores de nuestro siglo de oro.

Esta noble sinceridad tan española es todo el secreto de su arte. Es el valor que anima todo su realismo.

Sorolla es realista a la manera de Murillo y de Velázquez, es decir con un verismo idealizado que disipa mucho del naturalismo prosaico. Ve la verdad, pero la verdad envuelta en un velo de poesía.

El espléndido Museo que se acaba de inaugurar, es el más grandioso monumento que pudiera levantarse a la memoria del genial artista. Hay en él algo más que una estatua o un retrato. Está el alma del gran pintor en su obra. Su talento, su inspiración, el

**JOYERÍA PLATERÍA** **RELOJERÍA BISUTERÍA**

**ABAITUA**

**TALLER DE REPARACIONES**

Joyería fina.—Cubiertos de plata y metal blanco.—Reljes de oro de ley.—Reljes de clase corriente y de las marcas Longines, Zenit, Omega, Cyra y otras.—Reljes de pared con cajas de estilo.—Carrillones a ve María de Lourdes y Westminster.—Despertadores.—Objetos para regalo.— Todos los objetos de oro y plata están contrastados.

**IMPORTANTE.—Sigo vendiendo el reloj de pared con 15 días de cuerda; horas y medias a 55 pesetas.**

**Postas 28 (Frente a Correos)**

## Desde Berlín

# Obra cultural en plena crisis económica

El mundo sabe hasta que punto el pueblo alemán sufre la carga de las reparaciones, agobiado también, por la crisis económica y el paro forzoso. Pero sigue el pueblo alemán en el firme convencimiento de que no puede desatender los intereses de la cultura superior. No faltan en Alemania, hombres de empresa que, no vacilan en acometer empresas espirituales de gran aliento. Queremos referirnos, en esta crónica a la publicación de un nuevo Diccionario Enciclopédico por la importante y en todo el mundo conocida casa editorial Herder & Co. de Friburgo, obra monumental considerada por todos los católicos como un instrumento de la máxima eficacia el servicio de la causa de la Iglesia.

La causa de la religión se beneficia muy especialmente gracias a la importancia que los católicos logran conquistar en el campo de la ciencia y de las bellas artes: Así se explica, pues, que la Asamblea General Católica de Friburgo, haya hecho un público elogio del Diccionario Enciclopédico.

No quiere decirse con ello que los católicos adopten respecto a los demás diccionarios enciclopédicos una actitud de enemistad o de potémica. Reconocen, también los méritos de muchos de ellos, por ejemplo del editado por la casa Brockhaus.

El cristianismo es inmutable en esencia, pero los tiempos cambian. Es preciso, por lo tanto, dar nuevas formas de expresión a las verdades eternas. Con extraordinaria habilidad y laudable osadía de pensamiento, siempre circunscrita sin embargo por los límites de la más rigurosa ortodoxia, el nuevo diccionario sabe adaptarse admirablemente a las circunstancias de nuestro tiempo. Sin desatender los intereses especiales del público, la obra pretende dirigirse en primer término a la gran masa de lectores instruidos, colaboradores de las actividades técnicas y económicas de todas las manifestaciones, que forman, por así decirlo, el núcleo más característico de la sociedad contemporánea. Este público no solo se interesa por el aspecto teórico de los problemas. No le satisface la mera explicación científica de un aparato de radio; quiere saber, además, cómo se construyen tales aparatos, el modo de manejarlos y las ventajas y conveniencias que de la radiodifusión pueden esperar los radioescuchas. El mérito principal del Diccionario Enciclopédico consiste precisamente en haber tenido en cuenta las más modernas exigencias del público.

Lo mismo cabe decir de los artículos consagrados al estudio de las grandes corrientes ideológicas de nuestro tiempo: socialismo, liberalismo, nacionalismo. El mismo Estado democrático alemán en su forma actual constituye un experimento político completamente nuevo, por nadie sospechado hace veinte años.

Las transformaciones políticas sufridas por el continente europeo convierten casi en un rompecabezas la tarea de trazar con exactitud las nuevas fronteras sobre los nuevos mapas. El mérito del diccionario católico de Herder, consiste, ante todo, en su valor doctrinario. No se limita a registrar fríamente las cifras y los hechos como suele ser el caso en la mayoría de obras análogas. Sus artículos abordan siempre de frente los problemas tratados y son a la vez informativos e interpretativos, explicativos y didácticos.

En julio próximo aparece el primer tomo. Entrará en contacto con el público como un buque surca por primera vez el agua después de haber ido tomando lentamente cuerpo en el astillero. Constituirá un documento fehaciente de la actividad del espíritu alemán en una época de máxima depresión económica. Será, al propio tiempo, un monumento a la voluntad creadora del catolicismo germánico que no dejará de interesar a los católicos del mundo entero y a cuantos sepan apreciar el valor que una obra como esta representa para la cultura universal.

## ELECTRA HIDRAULICA ALAVESA S. A.

Desde el día 1.º de julio próximo pagará esta Sociedad un dividendo activo de 4 % libre de impuestos contra cupón n.º 30 de sus acciones mediante presentación de las facturas correspondientes debidamente timbradas.

Dicho pago se efectuará en las oficinas sociales Cercas Bajas número 19, 1.º, todos los días laborables de tres a seis de la tarde.—P. A. del C. de A.—El Secretario, Victoriano González Ortiz.

Luis León.

# La paga de los curas

**(Conclusión)**

**Y ¿POR QUE PAGA EL ESTADO?**

El presupuesto eclesiástico es una indemnización parcial, porque el Estado da a la Iglesia mucho menos de lo que le arrebató. Según los cálculos de un financiero liberal, Canga Argüelles, en el *Diccionario de Hacienda*, la renta anual que fue despojada la Iglesia sobra en su tiempo a 239.800.725 pesetas. El Estado, pues, no paga sino la cuarta parte de lo que debe a la Iglesia, y aún ésta cada año ha de tender la mano y ver discutido este derecho sagrado.

## PERO CUANDO HAYA LIBERTAD DE CULTOS Y LA IGLESIA ESTE SEPARADA DEL ESTADO

El capítulo de gastos eclesiásticos del presupuesto es una carga de justicia, independiente de la solución que se dé al problema de la libertad religiosa y al de las relaciones entre la Iglesia y el Estado. Por eso, la Constitución de 1869, hecha por los hombres de la Revolución de septiembre, reconoce esta obligación al decir en el artículo 21: *La nación española se obliga a mantener el culto y los ministros de la Religión católica.*

## Y SI NO HUBIESE HABIDO LA DESAMORTIZACION

Aun en este caso, el Estado tendría que contribuir a los gastos eclesiásticos. La religión es una cuestión de interés privado en cuanto es necesaria a cada uno de los miembros de la sociedad humana para alcanzar su fin último y salvar el alma; pero además la religión también es necesaria para el bien de la sociedad civil; es un factor espiritual, es un elemento moralizador tan importante, al menos, como la cultura

y la educación. Si el Estado contribuye con medios económicos al fomento de la educación y de la cultura, es preciso que también contribuya al sostenimiento de la religión.

Por eso vemos que casi por todas partes hay un presupuesto del culto. En Bélgica, por ejemplo, la Constitución establece la libertad de cultos y la Iglesia está separada del Estado, pero en virtud del artículo 117 de la misma Constitución, el Estado paga las pensiones necesarias para el sostenimiento del clero, en compensación del servicio religioso que presta a los ciudadanos.

Las Constituciones de todos los Estados formados de Europa en consecuencia de la gran guerra, admiten la libertad de cultos; en todos hay, efectivamente, diferentes confesiones religiosas, y en algunos la religión católica no es la dominante. Pues a pesar de esto, todos han celebrado Concordatos con la Santa Sede, en los que se trata de la dotación del culto y del clero. Allí en donde la Iglesia no tiene bienes propios o éstos no bastan para la congrua sustentación de los ministros del culto, el Estado toma a su cargo este gasto y suple lo que falta.

## LO QUE COBRAN LOS CURAS

- Un canónigo, unos 60 duros al mes.
  - Un párroco de Parroquia grande, unos 35.
  - Un párroco rural, unos 32.
  - Un ecónomo o vicario, unos 21.
  - En cambio ved lo que, muy justamente, cobran del Estado.
  - Un general del ejército, unos 250 duros al mes.
  - Un capitán del ejército, unos 145.
  - Un catedrático de Universidad, unos 130.
  - Un portero del Ministerio, unos 60.
- Ahora comparad y decid si vale la pena de hablar de este asunto, si no es para notar la injusticia con que se acostumbra a tratar esta cuestión.

# Notas de Sociedad

## LOS QUE VIAJAN

- Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro distinguido amigo el ilustre doctor en Filosofía y Letras, don Félix de la Fuente y Marquinez de Beltrán, que procedente de Madrid viene a pasar la temporada veraniega entre nosotros.
- A Santa Agueda don Félix Aranguiz y Ajuria.
  - A Madrid el director del Instituto don José Fz. de la Peña.
  - A Bilbao don Juan Rumbell.
  - De Valladolid don José Luis Bilbao.
  - De Santiago el joven estudiante señor Páramo.
  - De Logroño doña Pilar Madina-veitia.
  - De Madrid la bellísima señorita Mercedes Castresana.
  - Del mismo punto don Luis Larrzábal.
  - De Logroño don Francisco Cabezón.
  - De Madrid don Nicolás Lorduy.
  - De Miranda de Ebro don Baldo-mero Cereceda.
  - De Valladolid don Juan Herrera.
  - De Madrid don Ignacio Bujanda.
  - De Mundaca don Regino Sorozábal.
  - Ha regresado de Madrid don Luis Lejarreta.
  - De Valladolid don José María Landa.
  - De Mundaca don Ramón San Marín.
  - A Santander don Juan Huertas.
  - De Madrid don Ricardo Zulueta.
  - De Bilbao don Ignacio Múrua.
  - De Aramayona don Salvador Yanguas.
  - De Mondragón don Luis Izaga.
  - A Madrid don Luis Jiménez.
  - Del mismo punto el conde de Dávila con sus sobrinos don Julián y don Eduardo Zulueta.
  - Restablecido de la operación quirúrgica ha regresado de San Sebastián don Luis San Miguel, acompañado de su hermano don Jesús.
  - De Bilbao la bellísima señorita Mercedes Orella.
  - De Madrid el reputado doctor don Felipe Hueto.
  - De Madrid a pasar el verano, en compañía de los señores de Villaceros, la distinguida señora de Codes.
  - De Madrid y de paso para Las Arenas, la señora de don Juan Martínez de Pison y hija.
  - De Linares la señora de Moreno Torres (don Alfredo), nacida Gabriela Poveda.
  - De Madrid la bellísima señorita Loli Zumárraga.
  - De Elizondo don José María Echenique.
  - A Barcelona don Juan Ursunaga.
  - A San Sebastián don Mateo Herrán.
  - De Madrid don Emilio Zulueta con su señora y sus hermanas políticas las señoritas de Lahidalga.
  - De Eibar don Ciriaco Errasti.
  - De Dauville la distinguida señorita Sarita de Tosantos.
  - De Madrid los señores de Zulueta (don Adolfo).
  - Con dirección a San Sebastián y procedente de Madrid el doctor don Juan Madina-veitia.
  - A Santander don Juan Zubiri.
  - De Madrid don Pablo Hernández Coronado y don Lippo Hetza.
  - A La Coruña don José Ordiales.
  - A Barcelona don Antonio Santesteban.
  - A León don Juan Echavarrí.
  - De Burgos don Lorenzo Zurez.

## EL GENERAL AZPILLAGA

El sábado marchó a San Sebastián, donde fijará su residencia en la nueva situación militar a que ha pasado por virtud del decreto de reformas militares, el que hasta ahora fué Gobernador militar de esta plaza y provincia. Excmo. señor don Javier de Azpillaga y Arceche.

A despedirle fueron a la estación el Excmo. señor Gobernador civil y demás autoridades locales. También le despidió la Asamblea local de la Cruz Roja, de la que era presidenta la distinguida señora esposa del general, doña Petrita Yaza.

Deja en Vitoria el general gratísimo recuerdo, como autoridad y como particular. Su trato afable y cariñoso y su deseo de servir a cuantos de él necesitaron, granjearonle la estimación de todos los vitorianos.

En su mando de las fuerzas de la plaza demostró siempre el general Azpillaga su entusiasmo por la profesión, a la que dedicaba sus amores,

con preferencia a sus propios y considerables intereses, relegados a segundo término por ese entusiasmo de su carrera.

Sus subordinados le recordarán siempre con cariño, por haber hallado en él, en todo momento y ocasión, las atenciones que eran compatibles con los rigores de la disciplina.

Sus amistades, entre las que teníamos el honor de contarlos, han de echar de menos al ilustre matrimonio que nos deja, aunque no nos olvide. Su afecto a Vitoria, mil veces demostrado, nos lo asegura.

Deseamos a los señores de Azpillaga todo género de dichas en su nueva residencia.

## PETICION DE MANO

Para nuestro amigo Fernando López, camarero del Suizo, ha sido pedida la mano de la bellísima señorita María Josefa Pérez.

Nuestra enhorabuena a los futuros esposos.

## LOS QUE TRIUNFAN

La distinguida y encantadora señorita Pilarín Repolles ha obtenido sendas Matrículas de Honor en las asignaturas que componen el primer curso de la Licenciatura de Filosofía.

Reciba la aplicada joven, como su estimada familia, nuestra más cordial enhorabuena.

También se ha Licenciado en la Central con brillante resultado en la Facultad de Filosofía nuestro querido colaborador don José Ruiz de Azúa.

Después de haber obtenido brillantes notas en el examen de primer año de Odontología, ha venido de Madrid la señorita Mercedes Castresana.

Enhorabuena.

## PROXIMO ENLACE

Para el día 10 de julio próximo está anunciada la boda de la bella y distinguida señorita Faustina Isasi-Isasmendi, con nuestro distinguido amigo el interventor de Estado de los Ferrocarriles del Norte don José Bravo Valverde.

Les enviamos por anticipado nuestra más cariñosa enhorabuena.

## ANIVERSARIO

Con motivo de cumplirse hoy el tercer aniversario de la muerte de doña Regina Fernández de Ullivarro, las misas que esta mañana se han celebrado en la parroquia de San Miguel Arcángel, han sido aplicadas por su eterno descanso.

Renovamos nuestro sincero pesar a su apreciable familia.

## NECROLOGICAS

Esta mañana a las diez, se han celebrado en la parroquia de San Miguel Arcángel solemnes funerales por el alma de la respetable señora doña Dominica Sáenz de Urturi y Martínez, que falleció ayer lunes, después de recibir los Santos Sacramentos.

La conducción de su cadáver al cementerio de Santa Isabel se ha verificado a las doce y cuarto del mediodía.

En ambos actos la concurrencia ha sido numerosísima, pues tanto la finada como su familia, gozan en nuestra ciudad de innumerables simpatías.

Enviamos nuestro más sentido pésame a su resignado esposo don Pedro Martínez de San Vicente; hijos doña Cesárea, don Cesáreo, doña Margarita, don Pascasio (presbítero), don Enrique y doña Angela; hijos políticos doña Carlota Madina, don Justo Gorrochategui y doña Filomena Ugalde, nietos y demás estimada familia.

## Ungüento Urtubi

Curación rápida de úlceras, quemaduras, trauma, etc. Depósito para Alava, Farmacia de don Julio Rovira.

## Persianas - Hules Ferretería Retana

## Venta

En el despacho del Procurador y Corredor de Comercio señor Gaitarrie, se vende la casa núm. 40 de la calle Correría y un solar en la Ciudad Jardín lindante con propiedad del señor Buesa.

Informes, Arquillos, 9, bajo.

Berlín, junio 1931.

Muebles a plazos.-0. de Zárate, 3

**Cuide usted su estómago**

porque es la base de su salud

**Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO**

del Dr. Vicente VENTA EN FARMACIAS

No lo dude Vd. El mejor y mayor surtido en OPTICA FINA lo encontrará en Casa

Dato, 8 **JULIAN BAJO** Dato, 8

Relojes pulsera y bolsillo, a la mitad de su precio

Los de 30 ptas. a 15. Los despertadores de 14 ptas. a 7'50

Cubiertos mesa, postre, merienda, pastelería, pescado, etc., etc., de plata de ley a precios baratísimos. En 40 gramos, seis cubiertos mesa, 45 pesetas. En 60 gramos, seis cubiertos, 55 pesetas.

Sortijas sello chapadas de oro ley (con contraselo) las de 20 pesetas a 10

Placas y cuadros cincelados: Santa Cena de Jesús, Purísima, Carmen, San José, Corazón de Jesús, etc.

Sortijas alianzas, resultado garantizado, 4 pesetas. Sortijas alianzas, oro macizo, desde 14 pesetas.

**ISASIA - Joyería - DATO, 24**

Crónica de Londres

La declaración de Hoover

Bello gesto el del presidente norteamericano. Demuestra que siente amor a sus semejantes, que desea la paz en el mundo...

Hoover, en esta ocasión, ha levantado bandera de fraternidad entre los hombres, y en Inglaterra, como en todos los países...

¿Quién podría protestar del gesto de Hoover? Los países acreedores de los pueblos vencidos en la guerra: Francia, Bélgica, Italia, Norteamérica, Inglaterra...

Francia y Bélgica se considerarán más perjudicadas con el proyecto del presidente norteamericano. Pondrán sus reservas, pero se cree que lo aceptarán.

Alemania será la nación más favorecida, porque quedará en libertad de acción para trabajar y vivir. Dará impulso al cultivo de sus tierras, pondrá en actividad todas sus fábricas.

Academia Vadillo

Clases prácticas de Contabilidad por Partida Doble, Cálculo Mercantil, Correspondencia, Legislación y Mecanografía.

Enseñanza por procedimientos modernos y muy rápidos. Se admiten señoritas.

PLAZA DE SEÑORAS XIII número 16, 8.

Géneros de punto

Calcetines de hombre de todas clases, en fantasía, en seda 65 céntimos el par y en algodón 35 céntimos.

Medias y calcetines de niño desde 10 céntimos el par.

Medias de seda natural 5 pesetas, artificial 50 céntimos.

Medias con espiga seda Benberg, su valor en toda España 5 ptas., esta casa las vende a 2'95 ptas. Por no fabricar las suficientes para atender a la numerosa clientela, solo vendemos un par a cada persona.

Vendemos a estos precios por tener fabricación propia, y garantizamos los géneros que son sin taras y de buen resultado.

No confundir la casa y fijarse bien. El mejor surtido en medias y calcetines de todas clases.

Tiene usted el deber de no malgastar su dinero.

Los Catalanes

GENERAL ALAVAZ.— VITORIA

Nuevo taller mecánico de reparación de calzado

PORTAL DEL REY, n.º 8

SU CALZADO roto se quedará como nuevo arreglándolo en esta casa.

BREVEDAD. Se hace en una hora toda clase de medias suelas y tacones.

GARANTIA. de todos los arreglos de goma, sea Roja, Negra o Crepé.

ECONOMIA. se obtiene por la gran duración de sus trabajos.

MEDIDA. se hace de señora, caballero y niño.

ESPECIALIDAD DE PIES DEBILITADOS

Se tienen los calzados y bolsos en veinte colores distintos.

Venta de Phillis, cordones, gomas, cremas, plantillas, etc.

«EL RAPIDO»

San Prudencio, 8

(Esquina a Fueros)

SUCURSAL: Portal del Rey, n.º 8

Síntomas para conocer en el niño la enfermedad: flos seca; picazón en la nariz, garganta y ojos; rechimiento de dientes; sueño intranquilo; entreabierto los ojos cuando descansa; malas digestiones; mal olor en el alimento o inapetencia.

biendo que esos productos mejorarán su situación y porque de ellos, durante la moratoria, podrá disponer tranquilamente sin las exacciones a que antes estaba obligada para con los países vencedores. Y si Alemania queda en condiciones de prosperidad, será como un centro de donde irradiará la riqueza a todas partes.

Nunca como en la ocasión presente ha podido ser más oportuno Hoover con su nota a todos los países vencedores en la gran guerra.

Mac Donald ha acogido en la Cámara de los Comunes con gran satisfacción la declaración lanzada desde Washington. Añadió que estaba conforme con ella, en principio, y que se hallaba dispuesto de todo corazón a colaborar en tan importante proyecto.

Sin embargo, alguien lamenta que Hoover se haya adelantado a Inglaterra en ayuda de Alemania. Lo que muestra el magno interés que tiene lo propuesto por Norteamérica.

A. Noabal Cresad.

Londres, junio 1931.

Establecimiento Balneario de Arnedillo (Logroño)

Aguas clorurado-sódicas, hipotermias, sulfatado cálcicas, magnesianas y ferrosilíceas, de gran mineralización y muy radioactivas. ESPECIALÍSIMAS para la curación del artrismo y reumatismo en todas sus formas...

«ROYAL»

Compañía Inglesa de Seguros fundada en Liverpool el año 1845 Establecida legalmente en España por decreto del Gobierno de 1.º de octubre de 1873

Extracto del balance mundial correspondiente al ejercicio de 1928. Para todas las ramas: Capital suscrito, 5.599.430 libras esterlinas; capital desembolsado, 2.799.715; fondos totales, 39.764.766; primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 15.695.234.

Extracto del balance correspondiente a las operaciones españolas para la rama de incendios, única que opera en España.

Capital suscrito y capital desembolsado.—No existen cantidades especiales para España, por no disponer, ni los Estatutos de la Compañía, ni las leyes españolas.

Los siniestros se pagarán en VITORIA MORE. Francia, 36. Teléfono 887. VITORIA

Autorizada la publicación de este anuncio por la Dirección General de Previsión y Cooperaciones en 2 agosto 1929.

Discos parlantes

SIEMPRE NOVEDADES

Llame Vd. al 1853 y pida una audición de discos escogidos

Música clásica, Opera, Zarzuela, Películas sonoras, Charles, Fox, Val-ses, Montañeses, Txistularis, Coreados, etc.

Obras completas: «MARINA», «CABALLERIA RUSTICANA», «MOLINOS DE VIENTO», «EL REY QUE RABIO», «MARUXA», etcétera.

Gramófonos, gramolas. Tipo malea gran sonoridad, precios de propaganda. Maletas porta discos desde seis pesetas.

Agencia de

LA VOZ DE SU AMO

ODEÓN - GELYDOR

Discos REGAL



Casa SANMARTÍN

ALMACÉN DE MÚSICA

P ALFONSO XIII, 32

Armería Vajillas Casa Zulaica Juguetería

Os ofrece:

Vajillas de las mejores marcas extranjeras. Baterías completas de cocina en loza y porcelana. Gran variedad en cristalería. Cubiertos de alpaca y plateados. Cuchillería de mesa y cocina. Aparatos de luz en los modelos más modernos. Completo surtido de piel, en pitilleras, monederos y bolsos para señora.

Todo a precios increíbles

Consulten y se convencerán

Independencia, 8

Teléfono 963 X



Caramelos matalombrices y purgantes P. CATALA DEPOSITO Remigio Diaz y Comp. s. r. l. Oriente, número 1 Droguería

Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVES el 30 de junio de 1906

Los comisionados vascongados que se hallaban en Madrid telegrafiaron a las Diputaciones la firma y traslado oficial de la real orden por la que no se consideraban aplicadas al país las disposiciones generales sobre nombramiento de médicos municipales.

—La Filarmónica Vitoriana publicó el cuadro de honor de los premiados en las clases de dicha sociedad.

—En el hospital fué asistido un joven que fué mordido por un perro en Arriñez.

—La guardia civil detuvo a los presuntos autores del atraco a una pobre mujer en una casa del pueblo de Durana.

—En el pueblo de Gamarra con trajo matrimonio don Angel Mendoza con la señorita Rosalía Garayalde.

—El notable dibujante don Millán Arámburu hizo los dibujos de los diplomas de inscripción de premios en el concurso de bandas de las fiestas de agosto.

Los Buzones de la Buena Prensa

A la entrada de las iglesias más concurridas de nuestra ciudad existen unos buzones destinados a recoger todos aquellos periódicos, revistas y demás publicaciones es-cogidas de la Buena Prensa, que luego son entregadas en los diversos centros de beneficencia para solaz y cultura de los acogidos en los mismos.

Pues bien; se observa desde hace unos meses al recoger la Prensa depositada en los buzones, que o es muy escasa o falta por completo, debido, sin duda, a que no para mientes el público en la finalidad que se persigue. Se recuerda, por lo tanto, a todas aquellas personas, y son la inmensa mayoría, que en Vitoria reciben prensa católica, la depositen, una vez leída y cuando no les sirva para nada, en los mencionados buzones y con ello harán una obra muy grande de caridad.

M. MUÑOZ Sastre

Inmenso surtido en trajes a precios rebajados. Trincheras, gabanes de verano. Pantalonería en toda clase de calidades. Grandes existencias. Esta casa hace los encargos dentro de la semana. General Alava, 9.-Vitoria

Nueva Ley Electoral

para Diputados Cortes Constituyentes 1931. Decretos del Gobierno Provisional de la República: 8 mayo, 2 y 5 de junio. Edición oficialmente autorizada.

LINACERO. — LIBRERIA Apartado 41 Teléfono 1846 VITORIA

Lote de impresos para las Elecciones. Obra nueva de actualidad «Navarra y la Unidad Política Vasca», por A. de Ortueta.—10 pesetas. Obras completas de Mella.—Tomo primero.

La Bolsa ARCA, 13

FLORIDA, 23 Teléfono número 1134 Vajillas. Cristalerías. Objetos para regalos. Persianas. Hules. Linoleum y Congoleum.

Pañería Bazar y Sastrería

CASA IBARRA (Fundada en 1870) Venta exclusiva para la Plaza, de Impermeables - Cueros - y Trincheras marca «EL GALLO». Gabanes para Caballero desde 30 pesetas en adelante. Trincheras Caballero desde 22 pesetas en adelante. Gabanes de Cuero para Caballero desde 110 pesetas en adelante. PRECIO FIJO Para mayor comodidad de la numerosa clientela hemos aumentado las prendas confeccionadas tanto de Caballero como de Niños a precios reducidísimos, debido a la gran producción de esta Casa. Plaza de Alfonso XIII, 23.— Virgen Blanca, 2. Teléfono 784



Gacetillas

DELEGACION DE HACIENDA.—El Ilmo. señor Delegado de Hacienda ha señalado el pago de sus consignaciones a los señores siguientes para el día de mañana, primero de julio.

Don Rafael de la Fuente; don Benigno Levantini; don Carlos Arroyo; don Miguel Anitua; don José Gómez; don Jesús Velasco; don Julián González; don Santos Amigo; don Felipe de la Viuda; don Galo Zabalza; don Jaime Palau; don Vitor Benito; don Eliseo Martínez; don Daniel Ibáñez; don Rafael Aranda; don Eloy López; don Rafael González; don Manuel Martínez; don Santos Cantalapiedra; doña Luisa Gómez; don Lucio González; don Alfredo Tabar; don Anselmo Rodríguez; don Luis Eusebio López; don Acacio Escrivano; don Ildefonso Gobeo; don Blas Martínez; don Fidel Medrano; don Constantino González; don Juan Hernández; Viuda Luis Manterola; M. I. señor don Jaime Verástegui.

REGISTRO CIVIL.—El facilitado en el día de hoy, por el Juzgado Municipal, es el siguiente: Nacimientos: tres varones y una hembra. Defunciones: Lucio Sáez y Landá, 4 meses, Uralmendí.

Representaciones

Importante ENTIDAD AGRICOLA establecida en Orense, aceptaría representación de fuerte casa de MAQUINARIA. Ventas alcanzadas en el año 1930, en una anterior representación, pesetas 100.000. Dirigir ofertas a don Angel Villanueva, Avenida Buenos Aires, 16.—ORENSE.

FARMACIAS DE GUARDIA DURANTE LA NOCHE.—Servicio de ocho y media noche a ocho y media mañana: La del señor Bujanda, Postas, 20, y la del señor Robina, Dato, 21. Se advierte que solamente se despacharán las recetas firmadas por facultativos.

«SAN ROQUE» Jerez-Quinado

Gran aperitivo, poderoso tónico reconstituyente. — Propietario: TEJADA Y COMPANIA (Sucesor) ARETA (Alava)

SERVICIO METEOROLOGICO.

—Los partes del observatorio del Instituto, acusan: A las ocho de la mañana: Presión atmosférica, 719,3. Termómetro seco del psicrómetro, 21,2. Termómetro húmedo, 17,2. Humedad, 65. Temperatura máxima, 34,4. Temperatura mínima, 14,4. Agua en las últimas veinticuatro horas, 0,0. Estado del cielo, casi despejado. Viento, ventolina E. NE. A las dos de la tarde: Presión atmosférica, 717,4. Termómetro seco, 28,8. Termómetro húmedo, 21,2. Humedad, 43. Estado del cielo, nebuloso. Viento, ventolina NE.

Dr. Olavarría

GARGANTA - NARIZ - OIDO Consulta diaria: de diez a una por la mañana, y de cuatro a seis, por la tarde. DATO, 6, 3.º Izquierda.

Garage «La Unión»

FUEROS, 31 Taller de reparaciones para automóviles. Depósito de cubiertas y cámaras «Goodyear», «Firestone», «Michelin» y «Pirelli». — Stock completo de aceites de la «Vacuum Oil Company». — Baterías americanas «Usl», «Willard» y «Exide». — Faros «Marchal» y «Bosch», carburadores «Solex» y «Zenith». — Bujías «Champion», «Ac» y «Bosch»; amortiguadores hidráulicos. — Bocinas y bobinas «Bosch» y «Delco-Remy». Piezas de recambio para coches americanos y europeos.

Apartado de Correos de HERALDO ALAVES: núm. 14

«La Exportadora»

Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria. Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones, para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y del extranjero.

# Crónica religiosa

## CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 1 de julio. Miércoles. — Santos Aarón, lev.; Rumoldo, Casio, Secundino, obispos; Julio, mártires; Martín, Galo, obispos; Domitiano, Eparquio, abs.; Teodoro, presbítero; Teobaldo y Simeón, confesores.

Quejándose los sacerdotes gentiles al emperador Diocleciano por la disminución del culto de sus dioses, originada por la multitud de idólatras que se convertían diariamente a Jesucristo, por lo que dio orden el presidente de Campaña, llamado Curbo, para que prendiesen a Casto y Secundino. Tan pronto como los tuvo en su presencia les intimó a que adorasen los ídolos o se dispusiesen a morir. Los Santos le respondieron con valentía que siendo hijos de Dios verdadero no podían adorar los falsos dioses. Irritado el tirano les mandó echar a las fieras, las que se postraron a sus pies, prodigio que motivó la conversión de multitud de paganos. Entonces el presidente mandó que se les condujera ante los ídolos; pero los Santos, habiendo implorado el divino auxilio, lograron que se hundiera el templo pagano, quedando sepultados el tirano y los demás, que contribuyeron a la muerte de los ilustres confesores. Irritados los gentiles por las desgracias ocurridas, decapitaron a los Santos, quienes sufrieron el martirio el 1 de julio del año 306.

### EN EL CARMEN

Solemnes cultos que en honor de la Virgen del Carmen celebra la Comunidad de PP. Carmelitas en unión de la Cofradía y Venerable Orden Tercera durante el mes de julio en la iglesia del Carmen de esta Ciudad.

Durante todo este mes, dedicado a honrar a la Reina del Carmelo, por la mañana en la Misa de seis se rezará el santo rosario y el ejercicio propio del día. La función de la tarde será a las siete y media.

Día 5. — En este día, primer

domingo de mes, la función de la tarde comenzará a las siete con Exposición de Su Divina Majestad y plática preparatoria.

Día 7.—Dará comienzo la novena con ejercicio y plática a las seis de la mañana, durante la Misa, y cánticos populares a la Virgen del Carmen.

En todas las Misas de hora y después de la de nueve, que será acompañada de órgano, se rezará también el ejercicio de la novena.

Por la tarde, la función comenzará a las seis y media; se rezará el rosario y novena, predicando el reverendo P. Modesto de la Asunción, C. D.

Seguirá la Exposición y Reserva, terminándose con la Salve popular.

Día 16.—Festividad de la Virgen del Carmen.—A las siete y media, Misa de Comunión general.

A las diez, Misa solemne cantada por valiosos elementos, en la que dirigirá su elocuente palabra don Andrés Avelino Ruilope, Presbítero.

Por la tarde a las seis y media empezará la función con el Santo Rosario, terminándose con la Bendición Papal y el canto de la Salve popular.

Día 19.—Fiesta de la Venerable Orden Tercera de la Virgen del Carmen.—Este día la V. O. T. celebrará su fiesta anual con Misa de Comunión por la mañana a las siete y media, y por la tarde, a las seis y media, habrá Exposición, Rosario y Sermón que predicará el R. P. Sabino de Jesús.

Octavario de la Virgen del Carmen.—Durante toda la Octava de la Virgen del Carmen se expondrá Su Divina Majestad en la función de la tarde, que será a las siete y media.

### EN SAN VICENTE

A las siete y media de la tarde Novena de Animas, rezándose el santo rosario con ofrecimiento de él por los difuntos, lectura del punto de meditación correspondiente al día y Responso cantado.

# ELIXIR ESTOMACAL

DE SAIZ DE CARLOS (STOMALINO)

Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo porque quita el dolor de estómago, las acedías, la dispepsia, los vómitos, las diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, la dilatación y úlcera del estómago, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del

## ESTÓMAGO e INTESTINOS

VENTA: Soriano, 30, farmacia-MADRID y principales del mundo.

# Muebles - AZPIAZU H. OS

Escritorios Americanos

Gran variedad en Inmejorables condiciones

San Prudencio, 32 y 25

VITORIA

# Muebles

Para su adquisición en condiciones ventajosas de economía, bondad y gusto, el camino más seguro es

Dato, 36 y Ortiz de Zárate, 3  
Plazos y contado



Ha obtenido gran premio en la Exposición Internacional de Barcelona 1929

# Productos químicos y abonos minerales

FABRICAS EN VIZCAYA: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Gutorribay), OVIEDO (La Monjoya), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldea Moret), LISBOA (Trafaria).

Acido Sulfúrico.—Acido Sulfúrico Anhidro.—Acido Nítrico.—Acido Clorhídrico.—Oxalicina.—Nitratos.—Sulfato Amónico.—Sales de Potasa.

LOS PEDIDOS EN BILBAO «Sociedad Anónima ESPAÑOLA DE LA DINAMITA», Apartado n.º 157.—MADRID «Unión Española de Explosivos», Apartado n.º 66.—OVIEDO «S. A. Santa Bárbara», Apartado número 31. — SERVICIO AGRONÓMICO: Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y aduados a todas las temporadas.

# Anuncios por palabras

15 palabras 0'50; cada una más 0'05. Los informes en el periódico aumentan 0'25 por día, excepto las ofertas de colocación o alquiler de casas que se cobrarán a 0'50.

SE VENDE casa reciente construcción en Polvorín Viejo, con cuartos y una gran huerta. Razón, esta Administración, 987.

SE VENDE una estantería y mostrador. Informes, Confitería Vieta, Dato, 5.

LOCAL para alquilar, de 300 metros cuadrados, con cuatro puertas a la calle, propio para taller o garage, en Francia, 45. Razón: Virgen Blanca, 2, 1.º

ALQUILO piso primero cuatro meses verano o estables con pensión o sin ella sitio céntrico, buen piso. Darán razón en esta Administración.

SE OFRECE chofer sin pretensiones. Informes, Chiquita núm. 2, 1.º

JULIA FERNANDEZ, camisera, Postas, 29-3.º, ex-oficiala de S. Bustindui, de Bilbao.

HACE FALTA botones. Darán razón en esta Administración.

SE HACEN VAINICAS, incrustación y realce, a 0,20, 0,25 y 30 cts. metro. San Prudencio, 35, 2.º derecha.

## Fábrica de FONOGRAFOS

postátiles y de bocina. Accesorios de todas clases y reparaciones.

M. LAHIDALGA, Pintorería, 24



SI QUEREIS LAVAR BIEN y con economía vuestra ropa, usad JABON



Con su uso se obtiene no sólo una LIMPIEZA completa de la ropa, si que también una ASEP-SIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION.

Probad, y os convenceréis. Pedido en todos los Ultramarinos. Fabricado por FELIX LASCARAY — Vitoria —

SE NECESITA muchacha que sepa de cocina. Será bien retribuida. Plaza Nueva, 28.

FALTA chico para recados. Dato, 31. Tienda.

TAPICERO. Se hacen arreglos y toda clase de trabajos de tapicería. Informarán Callejón de Cachán, n.º 3, 1.º

GRANJA «VIRGEN DE ESTIBALIZ». — Propietario: Damián García Fresca. — Camino de la Zamaquera. — Teléfono, 892. — Venta de pollos recién nacidos de las razas Leghorn y Rhodes-Island-Red; patos recién nacidos Orpington y Corredores Indias.—Huevos para incubar de patos y gallinas de las mismas razas, desde 6 pesetas la docena.—Mezclas para pollos y ponedoras.—Jaulas especiales para la crianza de pollos intensiva.—Nidos trampa.—La granja está visible todos los días.

JABON CHIMBO. El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, eligiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 a 600 gramos, respectivamente.

# CLINICA DENTAL de A. Rojas

Profesor dentista

Subinspector Provincial de Odontología. Ex-Jefe del Tribunal de Dentistas de la Facultad de Medicina de Madrid.

Gran Diploma de Honor. DATO, núm. 6, 2.º Horas: de 10 a 1 y de 3 a 6.

# OÑA MEDICO Y DENTISTA

Dedicado con especialidad a extracciones con anestesia y construcción de dentaduras. Consulta de 10 a 1 Calle de la INDEPENDENCIA, 2-3.º (Frente a la Plaza de Abastos)

# F. Molet

Clinica Director del Dispensario Provincial Antituberculoso

Clinica general de medicina interna y especial de enfermedades de los pulmones. Tratamiento con rayos X

Dato, 15, 1.º Vitoria

# PRIM-VITORIA

MANUEL IRADIEB, D

(antes Sur)

Fabricación y adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espalda, Tumores de las Articulaciones, Parálisis Infantil, Pies planos, HERNIAS, PIERNAS ARTIFICIALES, Corsés para Escoliosis y Mal de Poot, Fajas elásticas para Embarazos y Afecciones del Abdomen como Hernias Umbilicales, Descensos del Vientre, Estómago y Riñón, y para ordenar los vientres deformados por operaciones. Cinturas para combatir la Obesidad, para el Sport y Entrenamiento. Espaldillas, etc. etc.

# SEGUROS

de responsabilidad civil e incendio para automóviles —: Colectivos contra accidentes —: Individuales —: Nadie con más garantías ni más económicos que

La Vasco-Navarra Delegados D. Ramón Vando y de Santos

# “AURORA”

Compañía Anónima de Seguros

CAPITAL DESEMBOLSADO 4.500.000 pesetas.

FUNDADA EN BILBAO EL AÑO 1925

Consúltense sus ventajosas condiciones para seguros contra incendios. Subdirector para la provincia de Alava: D. RAFAEL GARCIBANO, Don Eusebio, 11, 1.º

# Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

FUNDADA EL AÑO 1858

Es la Institución de Crédito más antigua en Alava. — Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.

Capitales impuestos . . . . . 87.512.128 Ptas.  
Número de imponentes . . . . . 29.693  
Capital y Reservas . . . . . 8.875.986 Ptas.

## PRINCIPALES OPERACIONES

### Préstamos

Con garantía personal, de valores o bien de terrenos o edificios urbanos y rústicos.

### Imposiciones

En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.

## DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORRO

Capitales impuestos		Capitales impuestos	
Año	Pesetas	Año	Pesetas
Año 1850		Año 1910	7.992.208
Año 1880	234.050	Año 1915	10.079.122
Año 1900	858.092	Año 1925	15.368.618
Año 1905	160.897	Año 1927	32.563.960

Oficinas: PLAZA DE ALEONSO XIII, núms. 1, 2 y 3.

# Maderas-Machihembrados

Rafael Retana

Hijo de J. Retana

509, FLORIDA (Calle a la Plaza de Toros)  
Teléfonos 274 — SERVICIO A DOMICILIO —

# Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Alava

Con la garantía de la Excmo. Diputación

## SUBCENTRAL — VITORIA — DATO, 2, Baja.

SUCURSALES en Amurrio, Alegría, Aramayona, Araya, Arzobispo, Berantevilla, Elciego, Espejo, Izarra, Labastida, Liguaria, Llodio, Maestu, Murguía, Oyón, Peñacerrada, Salinas de Alava, Salvatierra, Santa Cruz de Campezo, San Vicente de la Sonsierra, Villanueva de Valdegovía, Villarreal.

EMPOSICIONES en Libretas ordinarias, 3,75 %  
EMPOSICIONES en Libretas privilegiadas, 4,50 %

Dada la entidad invierte preferentemente en capital en préstamos a las industrias y fomento de la cultura y riqueza de la provincia.

# “La Unión y el Fénix Español,”

Compañía de Seguros Reunidos.—Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.—Fundada en 1864.—Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.—Capital Social 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas

D. A. QUIROGA Y SOCHICOA, 7 D. A. QUIROGA Y SOCHICOA, 7 D. A. QUIROGA Y SOCHICOA, 7

INFORMACION GENERAL

Se concede enorme importancia al triunfo del señor Maciá

El resultado cierto de las elecciones no podrá saberse hasta el jueves. Prieto dice que no apoyaría un Gobierno presidido por Lerroux

Por decreto de Guerra se disuelve la Academia General Militar de Zaragoza. El Estatuto catalán está terminado. En Madrid se adoptan grandes precauciones, que han resultado innecesarias. En Salamanca se producen incidentes. A Rada se busca pero no se le encuentra

MADRID

Manifestaciones del jefe del Gobierno

MADRID.—Los periodistas hablaron con el jefe del Gobierno que regresó del campo a las ocho y media de la noche. Contestando a preguntas de un periodista, dijo que convenía hacer la modificación pertinente en el censo para aligerar los trámites, buscando un procedimiento más rápido para ello e incluso una reforma de la ley electoral.

Otro periodista le preguntó si las minorías habían obtenido el suficiente número de votos para ser diputados, contestando negativamente y añadiendo que se plantea ahora el problema de saber el número de electores. Desde luego, los 35.000 votos con que aparecieron algunos candidatos de las minorías son «quorum» suficiente para 175.000 electores. Es poco probable que haya habido en Madrid tantos votantes.

Dijo, contestando también a las preguntas de los periodistas, que traía acta doble y que agradecía a los electores de Zaragoza la espontaneidad con que le habían votado, mucho más de tener en cuenta al no haber enviado sus poderes allí. Tiene una escasa diferencia con el señor Castro, disputándose con él uno de los primeros puestos. Sólo esperaba llevar al Parlamento un acta. Recordó que ya fue antes al Parlamento con acta doble, cuatro años antes de ser ministro, ocasión en la que luchó contra el ministro y el subsecretario, cosa que si ahora no tiene nada de particular, antes era excepcional.

Añadió que él no quería llevar al Parlamento más que un acta por no perjudicar a la derecha republicana, sobre todo si había de privar del triunfo a un amigo. Por esa razón no quiso presentarse por varios distritos.

Añadió que creía que no se podía pedir más imparcialidad al Gobierno que la observada en estas elecciones, imparcialidad probada por el hecho de haber sido derrotados en Toledo los ministros de la Gobernación y de la Guerra y en Barcelona el de Estado y el subsecretario de la Gobernación, quien cree no mejora su situación tanto como para obtener puesto con los datos que faltan por conocer, creyendo que será definitivamente derrotado también. Igualmente había sido derrotado el subsecretario de la Presidencia, lo que dijo que había llegado muy a lo vivo.

«Yo mismo—prosigue— jefe de un Gobierno con plenos poderes, voy al Parlamento por la oposición. En estas circunstancias se hallan otros cuatro ministros y creo que el señor Lerroux traerá un puesto de minoría por Cáceres.»

Añadió que había estado estudiando el anteproyecto de Constitución y que se había reunido el pleno de la Comisión jurídica.

También dijo que creía que el anteproyecto no cambiará en su aspecto fundamental.

Franco califica de fantasía la versión oficial de lo de Tablada

El comandante Franco, que se encuentra en el Hospital militar, al dársele cuenta de los resultados de Barcelona, ha manifestado que el problema separatista se manifiesta más en los centros oficiales que en la calle.

A su parecer no hay separatistas, sino deseos de una Federación, que considera necesaria. La Federación española puede ser la salvación de Andalucía, que considera la región más rica de la península. En cuanto a lo ocurrido

do en Tablada lo califica de fantasía cósmo-lírica del ministro de la Gobernación. Se propone que se rellene contra el ministro citado por las manifestaciones que hizo acerca del caso.

Comentando la jornada

Todos los periódicos dedican hoy sus comentarios a la jornada electoral del domingo.

«El Debate» dice que el resultado de las elecciones consolida el nuevo régimen y facilita la labor que ha de realizarse en la Asamblea Constituyente.

Después de hacer resaltar el triunfo de las derechas en algunas provincias, especialmente por los católico-fueristas en el País vasco y en Navarra y por el bloque agrario en Salamanca y hacer resaltar asimismo el triunfo de Acción Nacional, dice que nadie dudará de que el futuro de España se resolverá en las urnas.

Las derechas tienen que organizarse para las grandes contiendas civiles y con ellas deben cooperar los que coinciden en la necesidad de defender sus derechos.

Así lo han comprendido y estiman que ese es el camino a seguir, a juzgar por la lealtad con que han luchado en la pasada contienda electoral.

Añade que en el Parlamento las derechas deben de hacer una labor eficaz, y la misión de aquellas en sus propósitos, debe ser propugnar por una reforma social de acuerdo con las normas jurídicas de la Santa Sede y la defensa de la familia y de la escuela.

Dice que las elecciones era de esperar que no fuesen una revolución de los votos del país, sino como ha sucedido, el afianzamiento del nuevo régimen, contra el cual no ha habido batalla.

El único interés de las elecciones hubiera sido el número mayor o menor que las fuerzas revolucionarias lograsen traer a las Cortes Constituyentes. Pero la jornada electoral refleja claramente la repulsa del país hacia los radicalismos.

Añade que las Cortes nacen con un vicio, que es el de haber aniquilado a las fuerzas conservadoras, a las que se ha cerrado el camino del Derecho y no se las ha querido oír.

«El Sol» manifiesta que el pueblo ha votado con ardor y principalmente a las izquierdas.

Las cifras cantan claramente lo que el pueblo quiere y lo que exhibe. Pero con toda lealtad—añade—queremos señalar tres hechos, los cuales anuncian un peligro y que son: El sindicalismo agrario en Andalucía. El comunismo, halagado por el descontento de todos los linajes. Y por los que siguen a Maciá en Cataluña.

Estos tres hechos nos están intimidando desde detrás de las urnas.

Hace resaltar «El Sol» el triunfo de Lerroux, cuya figura dice que es la más delineada en el porvenir político.

Termina diciendo que del actual ministro de Estado espera mucho el país.

«El Liberal» y «El Socialista» dicen que con el resultado de las elecciones la República se ha consolidado con más fuerza que se proclamó.

Dice el conde de Romanones

MADRID.—Interrogado el conde de Romanones por un periodista acerca de las elecciones, ha respondido:

—El sentido de las elecciones lo veo muy claro. Pocas veces se ha declarado con tal precisión. En las urnas, tanto en Madrid

como en todas partes, ha presidido un criterio de gobierno y de orden.

Estima el triunfo de Maciá de una trascendencia enorme y lo considera grave por sus consecuencias.

El ministro de la Economía

El ministro de la Economía, señor Nicolau, tuvo hoy con los periodistas una animada conversación sobre la jornada electoral.

Refiriéndose a las elecciones de Barcelona dijo que los 43 diputados que trae Maciá no son todos de su Partido, pues algunos como Marcelino Domingo y otros militan fuera de sus filas.

En la provincia se volverán a celebrar elecciones para los puestos de la minoría.

Acercado del triunfo de Maciá dijo que tenía mucha más importancia en el aspecto social que en el aspecto político, porque ello representa el ingreso de masas obreras de Cataluña y esto dará lugar a que se coloquen en el primer plano todos los problemas que afectan a la clase trabajadora. Hay una nota simpática que merece destacarse.

No obstante la pasión reinante en los pasados días, las elecciones han transcurrido dentro de los límites de la mayor tranquilidad, lo que no ha ocurrido jamás en otras épocas.

El Estatuto catalán

Se le preguntó al señor Nicolau acerca del Estatuto catalán y contestó que creía que ya estaba redactado y que sería entregado a la Comisión.

«¿Podría usted—preguntó un periodista—decirnos en los términos en que está redactado el Estatuto?»

—No lo puedo decir; pero es fácil deducirlo, teniendo en cuenta que el primer redactor es el señor Carcer.

Añadió que quería hacer destacar una nota desagradable con respecto a él y que es el triunfo del comandante Franco. No por tratarse de Franco, sino por su carácter de militar. Me parece que los militares no deben intervenir para nada en estas cuestiones políticas; y si de mí dependiera no tendrían voto, como no lo tienen los soldados, medida que debiera ser extendida a los jefes y oficiales. Me parece, desde luego, incompatible la carrera militar con el ejercicio de funciones políticas. Por haber, los militares, intervenido muchas veces en las cosas de la política es por lo que España ha estado como todos sabemos. Jefes de alta jerarquía del Ejército, que manejaban armas y soldados, por intervenir en política nos han hecho pasar momentos de verdadera inquietud. Precisamente la nota fundamental caracte-

terística del advenimiento de la República es que se hizo la implantación por la voluntad popular sin intervención alguna de los elementos militares.

Disolución de la Academia General Militar

El ministro de la Guerra manifestó a los periodistas que esta tarde facilitaría dos decretos: Uno de ellos disolviendo la Academia General Militar de Zaragoza y otro reorganizando las Academias militares y otros centros de enseñanza.

El ministro de la Guerra marchó a la una de la tarde a la Embajada de Polonia donde se ha celebrado una comida diplomática.

Se adoptan en Madrid medidas de precaución

Esta mañana se adoptaron en Madrid determinadas medidas de precaución ante la amenaza de elementos extremistas por sus propósitos sospechosos.

La Guardia civil se desplazó a los sitios extremos, principalmente a los barrios extremos de Madrid.

Afortunadamente no se ha registrado el menor disturbio.

El ministro de la Gobernación refiriéndose a estas medidas las justificó diciendo que era lógico que después de las elecciones se hicieran estos desplazamientos de fuerzas para cortar rápida y enérgicamente cualquier intento de alteración del orden público.

La situación en Granada

El ministro de Justicia fué interrogado acerca de la situación en Granada.

Manifiestó el señor De los Ríos que la huelga continuaba en igual estado, pero cree que se solucionará pronto porque está completamente desplazada de las posibilidades nacionales. La jornada de seis horas que piden los obreros afiliados a la Unión General de Trabajadores no es posible puntualizarla en España porque las

Manchas de hierro, grasa, pintura, tinta, etc. SIN RAYAR de marmoles, bañeras, lavabos, batería de cocina y grifos, se limpian con  
**Polvos KEA**

Selección avícola  
**VILLANDRANO**

ofrece pollitas LEGHORN de abril, que empezarán su puesta en octubre próximo. Consulte precios a

**PRADO HERMANOS,**  
Luchana, 8 BILBAO

**EL OLIVO**  
**ULTRAMARINOS FINOS**  
Licores de las mejores marcas nacionales y extranjeras  
Especialidad en aceites y bacalao  
Florida, 13. Teléfono aut.º 1920  
**Vitoria**

características del trabajo son distintas de las de otros países. Yo desearía que esos que solían la implantación de esa jornada leyeran el libro escrito por Stalin, acerca de esta materia y se convencerían de que en España no hay posibilidad de llevarla a la práctica lo que quieren, porque aquí no encaja ese tipo de reivindicación.

Habla el ministro de la Gobernación y replica a las amenazas del comandante Franco

A las dos de la tarde recibió el ministro de la Gobernación a los periodistas diciéndoles que todavía no podía facilitarles datos con cretos del resultado de las elecciones y que, probablemente, hasta el jueves no los habría.

En cuanto al orden público he de decirles a ustedes, aunque ya lo sabrán, que se ha declarado el estado de guerra en Málaga y que las tropas patrullan por las calles sin que se hayan producido incidentes.

El gobernador militar de aquella plaza un tanto incompatible con el gobernador civil ha sido llamado a Madrid por el ministro de la guerra y se ha encargado del mando el coronel Pareja.

El gobernador civil de Granada, que ha sido elegido diputado a Cortes por Sevilla ha cesado esta tarde en el mando de la provincia que ha dejado en poder del presidente de la Audiencia.

La huelga en dicha capital continúa en igual estado y el gobernador me comunica que espera que se resuelva esta tarde, reanudando los obreros el trabajo.

En Salamanca se han producido algunos incidentes electorales y he ordenado al gobernador que adopte cuantas medidas estime necesarias para evitar que se repitan los sucesos.

He leído las declaraciones hechas por el comandante Franco, que me atribuye manejos electorales y no quiero tomarme la molestia de mentiría porque nadie que me conozca puede creerlas. Siento mucho, siguió diciendo el señor Maura, que mi actuación republicana no le convenza, y así como he cumplido con mi deber hasta ahora, seguiré cumpliéndolo mientras ocupe este cargo sin desmayos ni claudicaciones de ningún género.

En cuanto a las amenazas que me dirige el comandante Franco he de decirle que para tener el valor personal necesario, no creo que sea requisito indispensable haber volado en el Plus Ultra.

Dice Alcalá Zamora

El señor Alcalá Zamora manifestó a los periodistas que las frases que pronunció ayer respecto a su propósito de volar una candidatura determinada para el caso de que se hicieran nuevas elecciones en Madrid para los puestos de las minorías, pensaba votar, dije, a los tres candidatos de las minorías que tuvieron más votos el domingo; pero parece que sólo se irá a la reelección de un puesto, y por motivos de delicadeza me callo el nombre de la persona a quien tengo el propósito de dar mi voto.

Desmintió la noticia que publicó un periódico de que la conferencia que celebró ayer con el señor Sánchez Román tuviera cambio de impresiones acerca de la política y de que le propusiera la presidencia de la Asamblea Constituyente. Se limitó simplemente nuestra conversación a una consulta, pues quería contrastar la valiosa opinión del señor Sánchez Román con la mía.

Magnífico lavado de ropas, en caliente y frío, con  
**CARSIL**

El Bachillerato futuro

Marcelino Domingo manifestó que esta tarde facilitaría el informe emitido por el Consejo de Instrucción Pública referente a la adaptación del plan Callejo vigente con el de 1903. Esta adaptación comenzará en primero de octubre próximo.

Se ha acordado que los alumnos de Bachillerato que cursan sus estudios por el plan Callejo lo terminen con arreglo a éste y los nuevos alumnos por el nuevo plan. En lo sucesivo el Bachillerato Universitario desaparecerá y el de Ciencias y Letras.

Interesantes declaraciones del señor Prieto

El ministro de Hacienda ha dicho a los periodistas que ni en el Ministerio de la Gobernación ni en la Oficina Central socialista había datos concretos del resultado de las elecciones, pero que por el exámen de los que llegan por diversos conductos y por referencias particulares se deduce que los socialistas tendrán en las Cortes más de cien diputados.

Entiende el señor Prieto que era una cifra demasiado elevada que no conviene al Partido, pues con 40 diputados hubiera tenido bastante.

En cuanto a los pronósticos que se vienen haciendo de la composición del futuro Gobierno los calificó de fantasía; pero desde luego, nuestro criterio será el de apartarnos de un Gobierno que tenga un sentido marcadamente derechista.

Añadió que si se formara un Gobierno presidido por Lerroux no contaría con la colaboración y confianza del partido socialista. La negativa de esta oposición no es oposición declarada ahora por el lugar que ocupo pero en su día se dirá claro y cara a cara.

Estas elecciones traerán a las Cortes personas de gran fuerza intelectual como el señor Sánchez Román y Ortega y Gasset. Las altas prendas morales de ambos señores son una garantía de su actuación.

Para la presidencia de las Cortes en el caso de que aquella se ofreciera a los socialistas por el número de diputados que llevan a la Asamblea, tenemos un candidato indiscutible: el señor Besteiro.

**Laboratorios**  
de Química - Instalación  
General - Productos Químicos Puros - Presupuestos  
Ests. Jodra-Príncipe, 7-Madrid

**Ultima hora**  
Se busca a Rada

El señor Lerroux al entrar al Consejo se ha mostrado altamente sorprendido por las declaraciones de Prieto.

El ministro de Comunicaciones ha dicho que se le ha anunciado la huelga de los obreros y empleados de teléfonos para el día 4 del actual.

Los resultados de las elecciones en Burgos modifican totalmente los resultados conocidos. Han triunfado las derechas en toda la línea.

SEVILLA.—Las autoridades buscan a Rada. Se cree que ha marchado acompañando a la esposa de Franco.